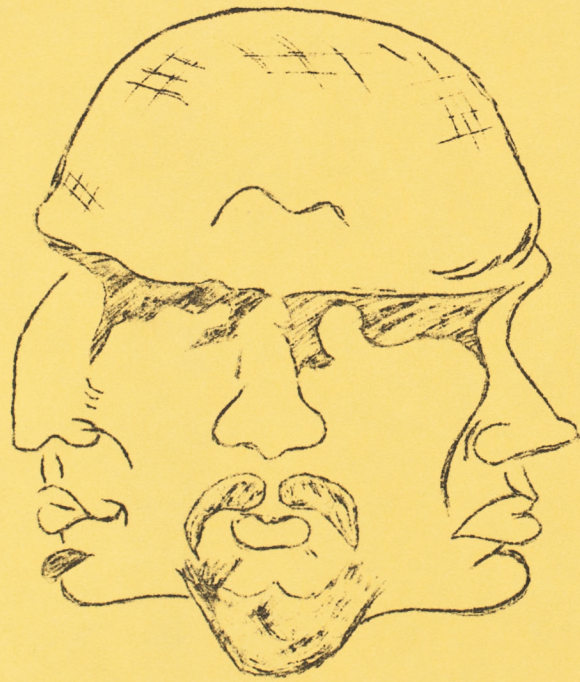


È L'ILLO È LA Q. U. È



LA RAZZA

#

TLAILOTLAQUE

'Los Que han Regresado'

(Put out by Mecha in conjunction with Raza Consortium)

Numero VI

ABRIL 27, 1972

Volume I

Table of Contents

P. 1 News from Mecha
Car Wash
Poema

P. 2 Battle of San Pasqual

P. 3 Battle of San Pasqual cont.

P. 4 Con Safos Barriology Examination

P. 5 Con Safos Barriology Examination cont.

P. 6 Camacho to be founder of Bank

P. 7 Camacho to be founder of Bank cont.

P. 8 House Votes to Halt Deportation of Woman

P. 9 A Chicano Vet. Needed
E.O.P.
A Chicano Writer
Piesta
Who Are You
Parent Visitation Day

P.10 Open Letter to the President

P.11 D.A. Probing Brutality Charge by Chicanos

P.12 Answers to Barriology Exam
Un Poema

TYPISTS

lilia b.
jody r.
sylvia l.
ernesto m.
adela h.

PUBLISHERS

ernesto m.
adela h.

ARTIST

Lilia b.

NEWS FROM MECHA

A new receptionist has been hired for the job in the office of Mexican-American Affairs: Sr. Ernesto Lerna de Mazatlan.

Profesor Rene Nunez gave an inspiring talk to the students of MECHA at the meeting on April 18th he was the first in a series of guest speakers. Next meeting April 25th we will hear from Alurista. DON'T MISS IT!

" CAR WASH CAR WASH"

Mecha will sponsor a Car Wash April-29th, come get your carucha washed.

May 5

The students of Southwestern found out who Judge Chargin was last Thursday, thanks to the Teatro group at City college.

A.J.G.

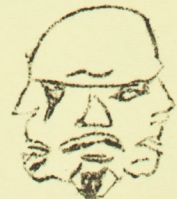
Should Be

Thus far
The image de mi raza (of my people)
Comes from gringo hands...

Now must be the time to change,
And with my forming hands, create my real self.
I slap the clay,
My clay
Upon the wheel and begin.
And the clenched fist I use
To smash and crush the gringo's vision
Of what I should be...

Reprinted By: Jodi Rodriguez

CORRECTION.....on News from MECHA.....ROSIE is the new receptionist.



BATTLE OF SAN PASQUAL

All through school, whenever they taught about the Mexican-American War, teachers and school texts would insinuate that the Mexican War was an easy one. Especially the taking of the northern provinces -of Mexico. But all this is not so. The war, although short was hard fought.

For example right here in Southern California. Most people dont even know that any fighting took place here. That the Californios gretted the incaders with open arms. On the contrary, even though they had nothing much to fight with and were not trained, the Californios did organize armed resistance and met with some degree of success. I shall briefly go into a series of events leading up to the Battle of San Pasqual.

On Wednesday, July 29, 1846 the 22 gun corvette, Uss Cyane sailed into San Diego harbor after capturing Monterey. All together about 285 were on board an proceeded to raise the U.S. flag over San Diego. The only resistance ~~xxxx~~ they met, at this time, was a Mexicana who, with a knife, tried to keep the Americans from taking down the Mexican Flag. After occupying San Diego the Americans headed north to capture Los Angeles.

In the meantime Gov. Castro in Los Angeles had asked for volunteers to fight the Americans and along with Don Andres Pico started to organize resistance. Castro and Pico, upon hearing of American forces approaching, left Los Angeles. Castro went to Mexico for help and Pico went to a rancho in San Diego.

On August 13 American forces captured Los Angeles. A few weeks later, upon hearing of trouble in the making at San Diego, 15 soldiers were sent back to San Diego. Then the Americans started putting restrictions on the Angelenos which proved to be a big mistake. The Angelenos resented the restrictions and, under the leadership of Swebulo Varela, attacked the Americans in Los Angeles. Eventually the Americans were driven out and allowed to retreat to San Pedro. A number of engagements followed in which the Californios were victorious and the spirit of revolt started to spread throughout Southern California.

Meanwhile Americans, under Fremont, were marching south from Monterey with 300 men and Americans under Kearny, having just captured Santa Fe, New Mexico, were marching west with 300 men. Therefore time was running out.

Jose Maria Flores assumed command of the Californios and sent Francisco Rico with 50 men to recapture San Diego. The Americans abandoned San Diego, Rico, after reaching Santa Margarita Rancho in San Diego, was called back to L.A. So Serbulo Varela leading other Californios reoccupied San Diego and started to search for guns, knives lances, ammunition and horses.

More than 800 miles to the east Gen. Kearny and his Ameircan Army met Kit Carson who had a message saying that things were going well in California. So Gen. Kearny sent most of his men back to ~~xxxx~~ Santa Fe and continued toward San Diego with 110 ~~xx~~ men.

However things were not well in California. The Americans were just barely holding on to the ports of Monterey and San Francisco. The Americans who had fled San Diego ran out of supplies so they decided to go back and try to retake San Diego. When the Ameircans came back the Californios took positions on the hills outside of town. The Americans reoccupied San Diego but were besigned by the Californios. The besieged Americans recieved reinforcements of 50 ~~x~~ men from a ship but were still unable to do anything for 30 to 40 days. A council of war was held by the Californios. It was decided that an expedition to

re-take San Diego would be led by Leonardo Cota and Jose Alipas. It was learned that Commodore Stockton and Cap. Guillespie had landed at San Diego with 40 marines. So the Californios attacked but ~~x~~ had to fall back. After a few more skirmishes the Californios retreated back to Mission Valley. Both sides then started preparing for a long hard fight.

On December 30 messenger arrived in San Diego with news that Gen. Kearny and his army of the west were at Warners Pass entering San Diego. Capt. Guillespie left San Diego with a force to meet Gen. Kearny. The two forces met at Santa ~~xxx~~ Maria Valley, Dec. 5. The combined force numbering 153 men. Below them about 6 miles away Don Andres Pico and his force uncamped at an Indian village in San Pasqual Valley. This force numbering around 75. Gen. Kerny sent a detachment that might to spy on Pico's camp. A barking dog alerted the Californios and the Americans hope for a surprise was gone. The two armies prepared for battle.

On Dec. 6. in the early hours of the morning the forces faced each other. The Americans started to advance then charged. The Californios started to charge. The Americans fired with rifles but the shots fell short. So the Americans pulled out ~~xxxx~~ their swords. The Californios having no rifles were charging with lances. The two forces met and the Californios, after about 10 minutes of fighting started to ~~px~~ push back the Americans. Then all of a sudden the Californios withdrew across the valley and reorganized behind a little hill. The Americans thinking this a retreat ordered a second charge. ~~As the Americans thinking this a retreat~~ As the Americans followed the Californios charged out and cut the Amricans to pieces and then withdrew. Just about all the ~~xxx~~ casualties were on the Ameircan side.

Even though most of the battles in California were won by the Californios the war in California was still lost. But the Americans paid heavily and the California fought valiantly against overwhelming odds.

Ernesto Miranda
South Bay Chairman
Brown Beret Organization

U I U A L A C A U S A

Take the CON SAFOS BARRIOLOGY EXAMINATION
to see how sharp you really are.....

1. If someone referred to you as a metichi, what would be your bag?
 - A. gang activity
 - B. gossip
 - C. Meddling
 - D. sports

2. If you went to a borlote and someone started canning on you, would you be
 - A. offended
 - B. dead
 - C. pleased
 - D. drunk

3. Si un vato te ofrece chiva, most ~~xxxxx~~ likely he is selling
 - A. carnitas
 - B. heroin
 - C. pot
 - D. hashish

4. A movida usually refers to
 - A. a party
 - B. change of address
 - C. illegal activity
 - D. film

5. If the owner of the corner store offered to give your sister "pilon", would you be
 - A. concerned
 - B. angry
 - C. unaffected
 - D. pleased

6. Si alguien te esta dando carria does it mean that he
 - A. is out to harrass you
 - B. wants to ~~xxx~~ sell you something
 - C. wants to give you pot
 - D. wants to give you a free ride

7. According to barrio folklore 'la Llorona' was a
 - A. cry baby
 - B. murderess
 - C. singer
 - D. police siren

8. "Un berrinchi" refers to a
 - A. beer bust
 - B. temper tantrum
 - C. vendido
 - D. bad hair

9. One who was left to 'vestir santos' is
- A. a dedicated tailor
 - B. a priest
 - C. an old maid
 - D. a church's janitor
10. A teenager in a class is asked by his anglo teachers to cop out with the name of the culprit who set fire to the trash can, and he does. What would this be called?
- A. lambe
 - B. dedo
 - C. heroe
 - D. none of the above
11. A guy who is described as a 'vato que no se dobla' is one who
- A. dosen't fix
 - B. dosen't give in
 - C. dosen't work
 - D. dosen't lose his erection
12. If someone has gripa, you can be assured that he has
- A. A manly handshake
 - B. common cold
 - C. flu
 - D. none of the above
13. The expression ' me llevo el tren' means
- A. I am on a joy ride
 - B. I am on a wild goose chase
 - C. you are lying to me
 - D. I'll be damned!
14. If a woman is called 'jacalera', she most enjoys
- A. cooking
 - B. talking
 - C. gardening
 - D. visiting with neighbors
15. If someone has a 'chi-chon', most likely someone has
- A. seduced him
 - B. hit him on the head
 - C. shot him
 - D. paid him a lot of money

(please look for answers on last page)

CAMACHO TO BE FOUNDER OF BANK
reprinted from chula vista star news

National City Councilman J. Louis Camacho confirmed this week that he is one of the founders who expect to open a bank to serve Spanish-speaking persons in National City.

Canacho said the group expects to lease the building previously occupied by the San Diego Gas and Electric Co.'s National City offices at 8th St. and E Ave.

Canacho said the leader of the group, Edward Infante, had come to him a month or so ago to discuss the opening of a bank, to be called Banco Unido.

Camacho said Infante has previously helped found a similar bank in Orange County, the Banco del Pueblo of Santa Ana and until recently, served as vice president of that bank.

Infante was out of town this week when a reporter called him. But he has previously announced that the Union Bank of San Diego has been named correspondent bank designee and that \$50,000 of the \$60,000 pledge to fund the new venture is on deposit there.

Canacho said Infante will arrange for incorporation papers and expects to receive state approval by the middle of this year.

The Bank, according to Infante, would start with a capital base of \$1.5 million to be raised through the sale of 150,000 common shares at \$10 per share.

Mac Curl, district manager of SDG&E's National City office, confirmed that negotiations are underway to lease the company's old premises for the bank.

Curl said he did not know whether the lease has actually been signed. "It had not as of a week or so ago," Curl said, "but they handle all that in San Diego."

Also listed as a founder by Infante is Louis L. Tompking, formerly of National City; actor Anthony Quinn, Nicolas Ramos, Adam T. Gastelum, Frank Sanchez, Charles Samarran, E. Raymond Hernandez, Arnold Flores Felipe N. Pulido, Ignacio K. Orduno.

Pete V. Mercado, Mr. and Mrs. Pat Higgins, Max R. Hernandez, Nancy Lee Hartley, Rudolph A. Fuentes, Armando I. Arroyo, Ernie Cardenas, Aquilino B. Santos, Richard Elias, Blaine B. Quick and J.H. Chavez.

(NEXT PAGE)

HOUSE VOTES TO HALT DEPORTATION OF SAN YSIDRO
WOMAN, 3 CHILDREN
(reprinted from chula vista star news)

The House of Representatives this week approved legislation to halt deportation proceedings against Mrs. Ampara Pena of San Ysidro and three of her four children.

The bill had been offered by Rep. Lionel Van Deerlin (D-San Diego) after community groups advised him of Mrs. Pena's struggle to stay off welfare while providing for her family through work as a maid and field hand.

The Immigration Service has sought to expel Mrs. Pena and her three oldest children because her late husband allowed the family's status as aliens legally residing in the United States to lapse. He died of cancer in Mexico in 1968.

Van Deerlin told the House Judiciary Committee that Mrs. Pena should not be held responsible for her husband's mistake. He described her as "an intelligent, hard working woman with a great sense of independence."

Approval of the bill to allow her to remain in the United States was granted by the House through a procedure known as unanimous consent.

Next step is the Senate, where Van Deerlin said he foresees favorable action in the near future."

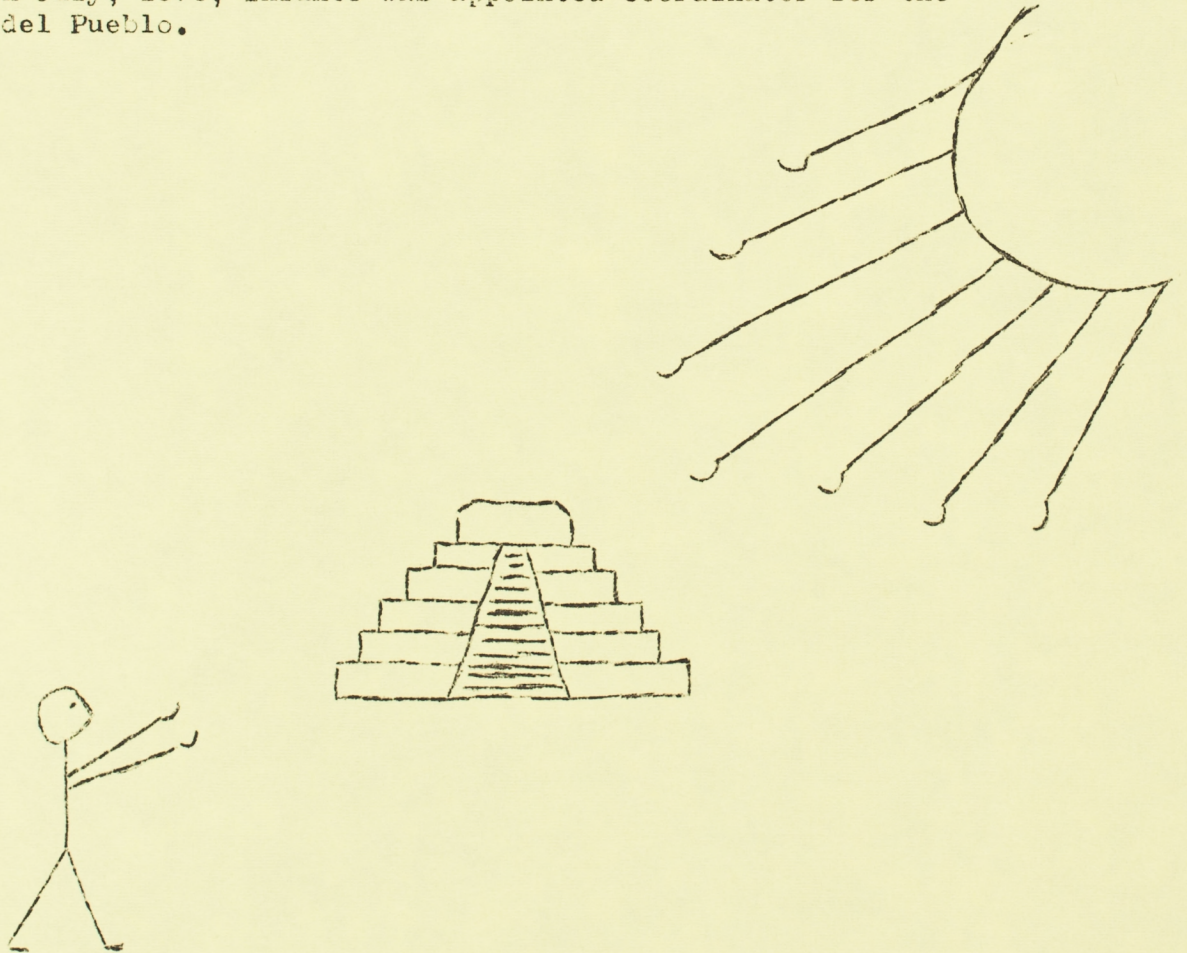
stop the
deportation
of
M I RAZA

continued

According to the stock offering circular issued in May, 1971, Infante from 1968 to 1970 was a registered representative and investment executive with Dean Witter and Co. Inc., New York Stock Exchange members.

Before that, from 1960 to 1968, he held the same position with Shearson, Hammill and Co. of the New York Stock Exchange. From 1958 until 1960 he worked in various departments in the stock brokerages in trading, as cashier and in accounting.

In July, 1970, Infante was appointed coordinator for the Banco del Pueblo.



the life

giving sun

A CHICANO VET NEEDED

We want a Chicano Veteran that would like to represent Chicanos at the Veteran convention in Fresno, the college will pay expenses. The Veterans representing the College will leave May 5 and be back on the 7 th. If interested see Carlos Lopez at room 201 E.O.P. Service Center.

EOP

This is a reminder to all students. E.O.P. applications deadline is the April 29, 1972. If you have not submitted your application do it now.

A CHICANO WRITER

We need Estudiantes Chicanos that are willing to write for the Athapascan Southwestern College newspaper. No experience necessary. Journalism 51 A is required, but not necessary.

FIESTA - COME

Everyone is welcomed to the fiesta of the 5th of May. It starts at 10 a.m. at the Mayan Hall. BAILABLES, MARIACHES, and Mexican food. EVERYBODY WELCOMED.....COME, COME, COME.

WHO ARE YOU????????????

Third World People are the people that are not in the economic system. Third World people are the minorities. LETS BUY A COLOR T.V.....

PARENT VISITATION DAY

A parents visitation day has been organized and set aside to encourage parents to visit their community college campus and become involved in the educational process. Planns and initiators represent three on ~~xxxx~~ campus clubs: La Paza Consortium of Southwestern: MECHA of Southwestern, and the Spanish Club of Southwestern. The presentation will take place on Cinco de Mayo (May 5) which, unique to the Mexican American, is the anniversary of La Batalla de Puebla- In english- Battle of the xx town involving French and Mexican soldiers. All are Invited and the festivities will begin at the Mayan Hall at 10 a.m. At this time the Spanish Club will entertain you with Mexican Folklorico dances and other musical numbers. In addition, there will be a recitation of poems, written by famous Mexican poets. Following the bailables and recitals, Mariachis will perform adjacent to Mayan Hall and next to the art exhibit which, we hope, you and the parents enjoy.

A free luncheon will then be provided for the parents and families ~~xxx~~ of Southwestern college students and a charge to all others.

CARLOS LOPEZ

TO; Richard M. Nixon, President of the United States
FROM: Topiltzin-Quetzalcoatl, Cacique de Aztlan
SUBJECT: Invitation for a state visit

Dear Mr. President,

Due to your recent visit to the Peoples Republic of China
a
and your planned visit to the U.S.S.R. we have decided, in the
course of better relations between our two countries, to cor-
dially invite you to pay a state visit to our sovereign coun-
try. We sincerely hope that you will take this opportunity to
establish diplomatic relations between our two nations.

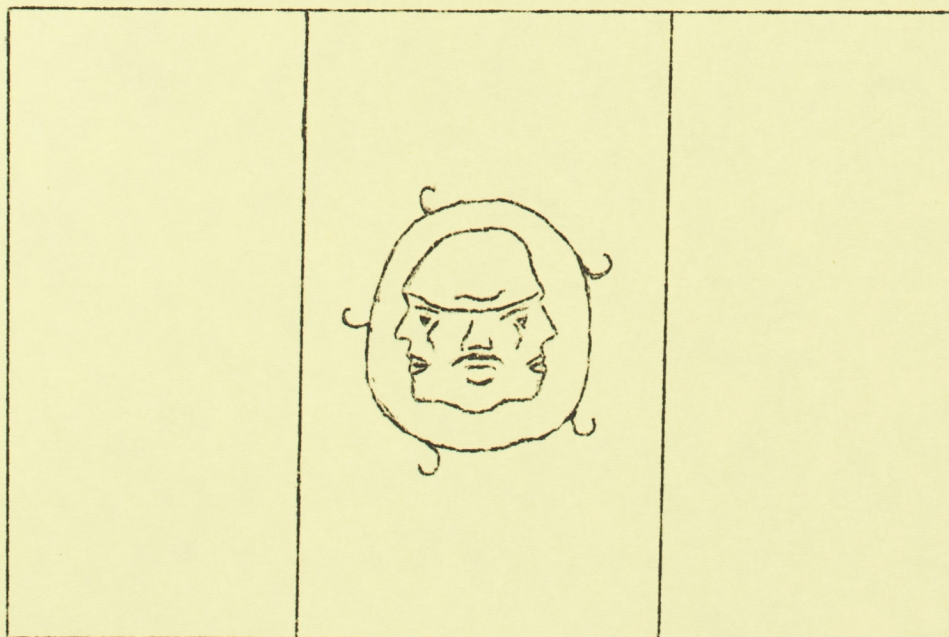
We will await a definite reply. I hope that this reply
will arrive shortly so that we can proceed with further pre-
parations to make your stay here a pleasant one.

Cordially yours

Topiltzin-Quetzalcoatl

Cacique de Aztlan

ach/TQ



D.A. PROBING BRUTALITY CHARGE BY CHICANOS
AGAINST DEPUTIES
(reprinted from star news)

The district attorney's office is investigating charges of police brutality against officers in the sheriff's department made by five members of the United Brothers Car Club of Chula Vista.

The five Mexican-American, including four Chula Vista residents were arrested March 29 while working on a car in the front yard at 1094 Oaklawn Ave., Chula Vista.

They were booked on charges of resisting arrest, disturbing the peace and assaulting an officer.

Complaints against two deputies were filed by George Ponce, 15 and Gilbert Ponce Jr., 20, both of 1094 Oaklawn Ave.; Antonio Contreras, 22, of 1093 Jefferson St. and Marco Valdez, 18, of 681 Mankato St., all of Chula Vista and Nicholas Lopez, 30, of 1020 Beardsley St., San Diego,

G.G. Terrell and R. W. Reed were officers identified in the charges of police brutality.

George Ponce told authorities that one of the officers pulled his hair and Lopez reported that he had been beaten and thrown to the ground by an officer.

The men testified to the Model Cities Community Relations Board (CRB) that the officers drove past them "five or six times" and stopped allegedly because "we were too loud and used obscene language."

Board Chairman Ardelia McClure declared that CRB "will investigate this case all the way."

The board is made up of 13 residents from southeast San Diego and San Ysidro, three students, two fulltime police officers and six representatives from correctional and judiciary agencies.

Lopez denied that any of the car club members has assaulted an officer.

In a telephone interview with the Star-News, Valdez said one of the officers had told the car club members to "get the car out and race him."

"He didn't like it when we just walked away," the youth said. After that, Valdez reported, the officers "got their billy clubs out."

One of the members had an unopened can of beer in the car, Valdez said and Terrell used "Bad language and took the beer, saying, "Just in case I get thirsty later on."

The officers allegedly thought all of the men were drinking beer, according to a CRB spokesman, but Lopez, who is 30, said he was the only person who was drinking.

Officials in the Sheriff's Department were not available yesterday for comment.

XXXX

ANSWERS TO BARRIOLOGY EXAMINATION:

- | | | |
|------|-------|-------|
| 1. c | 6. a | 11. b |
| 2. a | 7. b | 12. b |
| 3. b | 8. b | 13. d |
| 4. c | 9. c | 14. d |
| 5. d | 10. b | 15. b |

UN POEMA

HIS NAME IS JUNKIE JOHN.
HER NAME IS SALLY SLUT.
BOTH ARE COMPATIBLE WITH EACH OTHER,
MY TEACHER, MISS MERTLE, WOULD SAY.
I WISH I COULD SCRATCH MYSELF: BUT I'M
NOT. I WANT TO MURDER ~~X~~ THE COLONY OF ANTS.

I CAN SEE JOHNNY'S CAR FROM HERE. I'M
LOOKING THROUGH THE BUSHES THAT SURROUND
THE KNOLL.
THE CAR'S ROCKING A LITTLE NOW. THEY'RE
DOING IT. THEY'RE ALWAYS DOING IT.
JOHNNY'S A JOHN IN ALL THREE SENSES.
(some joke,)

JOHN, MY BROTHER, THE ONE THAT'S ALWAYS DOING IT
TELLS ME I'M ~~XXXX~~ STUPID. HE SAYS, "GET EDUCATED, ESE.
LEARN WHAT'S HAPPENING."
THE CAR'S ROCKING PRETTY GOOD NOW. I CAN HEAR
THE SPRINGS GOING SQUEAK-SQUEAK.

I FEEL DIZZY. EVERYTHINGS STARTING TO
SPIN. THE CAR LOOKS LIKE ITS GOING TO TIP OVER.

REALITY'S GETTING ME SICK.
I THINK I'LL BLAST THIS STICK
AND GO GET EDUCATED.

Sandals are fun to wear they make your feet
feel cool in the air. They really turn me on when I have
them on I really dig them and my sandals dig me, so me and ~~xx~~ my
sandals do alot of scandals.